

An. 4. 11. (C.)

This is the glasse
of helth. A great Treasure for
pore men, necessary and nedefull for every per
son to loke in, & wyll kepe theyr body from
syckenesses, and dyseases: and it sheweth
how the planettes reygne every houre
of the daye & the nyght, with the na
tures & expositions of the. vii. syg
nes, deuyded by the. vii. Mon
thes of the yere. And after
foloweth of all
the euyl and daungerous dayes of
the yere. And sheweth the reme
dies, for dyuers infirmities
and dyseases, that hurteth
the body of man.

These
ben the. iiii.
Peryllous
mondages
in the yere
to let blode
or to take a
ny medicin
or purgaci
the last Mondage of Decembre.



on, & is for
to say. The
first Mon
daye of Au
gust, & secō
de is the last
Monday of
Aprill, and
the thyrd is

The Prologue of the Auctour.



Do you well to wytte, that this Boke profyteth greatly to euery Surgyon, for to knowe in what sygne, or what degree of the sygne the sonne and the Moone sytteth euerye daye / In any of the. xii. sygnes / And not onely it is profytable to Surgyons, but also to Phesycyons, and Barboures, and to all that vse to gyue medycynes, or Laxatyues, or to vse any Passyons, or cuttynge, or Lettynge of Blode / For as the sonne passeth thoroughe all the. xii. sygnes, by the space of a yere, abydynge in a sygne. xxx. dayes / ryghthe so doth the Moone passe thoroughe all the. xii. sygnes, that in. xxx. dayes abydynge in a sygne. lx. houres, and as the Moone amonge all planettes is nexte the Earth in course. So he hath most effecte of workynge, in these earthly thynges, after the dysposycion of the Nature of the sygnes that he hath his course in : And therfore it is full good and necessary truely to knowe the state, the course, & the nature of the Moone. For thereby a man may knowe, whan it is good to begyn many dyuers thynges, & whan it is not good / And also what wether moste lykely is to falle, after the nature of the sygnes, whether drye, or moyste, hote, or colde there

2

there shall folowe after the Nature of the sygne that he is in / In dyuers coniunctions of Planettes, that is ioyned therewith / And therefore naturally in order, I purpose me to declare, shortly in the thyrde Chapter, the nature & the state of euery sygne that he passeth by.

Thus endeth the Prologue.

And here foloweth the Table.

The fyrst chapter of this Booke, sheweth of the .xii. dayes of the weke, with the pr Planettes. Capitulum. primum.

And howe the Planettes reygne, in euery houre of the day & of the nyght. And the fyrst is the houtes of the Sunday Capit. 2.

The natures and expositions of the . xii. Sygnes, deuyded by the .xii. monethes of the yeare Capitulum. 3.

And after foloweth the euyll and peryllous dayes of the yeare Cap, 4.

And fyrst & remedy for the pestilence. ca. 5.

For to spourge the heade Cap, 6.

Also for to spourge the heade Cap, 7.

For the heade ache Cap, 8.

For the akyng of the heade Cap, 9.

For the toth ache Cap, 10.

For the ache of a folowe toth Ca, 11.

a. 2.

Also

A lso for the toth ache, L ap,	xli,
A lso for the toth ache, L ap,	xlii,
A lso yet for the toth ache, L ap.	xliii,
F or stench in the month, L a,	xliv,
F or a stynkynge breth, L ap,	xlv,
F or ache & wormes in the eares, ca ,	xlvii.
A precyous water for poyson, and specyallye agaynst the pestylence, L ap,	xlviii,
F or runnyng eye, L ap,	xlix,
F or red blered eye, L ap,	l,
F or eye that be dafuned or dryke, L a,	li,
A precyous water for the syght of the eye, L ap.	lii.
F or the pynne, and the webbe in the eye, L ap.	liii.
F or all eyulles in the eye, L a,	liiii,
F or boylynge in the eye, L ap,	lv,
F or a stynkynge breth, L ap,	lvi,
F or a hote swollen stomacke, L ap,	lvii,
F or the stomacke that aketh, that commeth of colde, L ap,	lviii,
F or to forse the stomacke, cap ,	lix,
F or the Stomacke, and the Belly that aketh, cap ,	lx,
F or a man that is sycke, in the stomacke or in the belly, or at the harte, or hed, or were bytten with any venomus beest, or poysoned. ca .	lxi.
F or rysyng vnder the stomacke. ca .	lxii.

A good playster for the rysynge vnder the stomacke, Cap,	xxxiij,
For hete in the stomacke, cap,	xxxiij,
For brennyng in the stomacke, ca,	xxv,
For to auoyde slewe out of the stomacke & also out of the heade cap,	xxvi.
For all euylles in the stomacke ca,	xxvii.
For a dyscase at the harte cap,	xxviii,
For weaknes of the harte cap,	xxix.
For fayntnes of the harte Cap,	xl.
For the breest that is incombred ca,	xli
For a man woman or chylde that is brooken in the belly cap,	xlii.
A playster to knyght hym Cap,	xliii.
For the playster in May Cap,	xliiii.
For to breake wynde in the belly Ca.	xlvi.
For a swollen wombe Cap,	xlvii.
For akyng of the wombe Cap	xlviii
For the harte brennyng Cap	xlviii,
For sore sydes within forth cap,	xlix,
Contra telam & maculam in oculo ca,	50,
For a womans pap that is sore cap,	51.
For the lyuer that is corrupted and wasted Capitulum,	52,
For heate in the lyuer Cap,	53,
Also for heate in the lyuer of a man that his Coloure is yelow Cap,	54,
For a mans breest that is encombred Ca,	55.
a. 3.	For

¶ for a man that hath wormes in his belly and his body be lene, cap,	lvi,
¶ for the brest and the lunges, cap,	lvii,
¶ for to annoyde & destroye flewme, ca,	lviii,
¶ for the stone, cap,	lix,
¶ another for the stone, capi,	lx,
¶ for the colyke, strangury & the stone ca,	lxi,
¶ for a man that is lepre, and it take in his legges, and go vpwarde, cap,	lxii,
¶ for a dertre in a mans flesshe, cap,	lxiii,
¶ for a sauce flewme vvsage, cap,	lxiiii,
¶ for hym ȝe can not holde his water, ca,	lxv,
¶ another for the same, cap,	lxvi,
¶ for to destroy flewme, cap,	lxvii,
¶ for a wombe that is harde, ca,	lxviii,
¶ for the bloody mencion, cap,	lxix,
¶ for a mans stoncs that be swollen, ca,	lxx,
¶ for to make one sklander, cap,	lxxi,
¶ for hym that lacketh wynde, ca,	lxxii,
¶ for hym that is costyfe, cap,	lxxiii,
¶ for a wycked elast in the vvsage, ca,	lxxiiii,
¶ for the shyngles, capi,	lxxv,
¶ for the kowghe, cap,	lxxvi,
¶ for the peryllous kowghe, cap,	lxxvii,
¶ also for the chynke kowghe, cap,	lxxviii,
¶ for the Itche, capi,	lxxix,
¶ for to drawe a Byle, from one place to another. capitul.	lxxx.
	for

For hym that ysseth blode, ca.	lxxxvi.
For hym that hath lost his mynde, ca.	lxxxvii.
Another for the same, cap.	lxxxviii.
For hym that hath the stensy, ca.	lxxxix.
ys one domysse to moche, cap.	lxxxv.
For a dysease in the eares, cap.	lxxxvi.
For a man that hath his eares sowne within, capitul.	lxxxvii.
For synewes that shynke after that they have ben hurt, and heled agayne, cap.	lxxxviii.
For to staunche blode, cap.	lxxxix.
Also to staunche blode, cap.	lxxxv.
For an impostume, cap.	lxxxvi.
For spyttyng of blod, cap.	lxxxvii.
For wylde fyre, that is called the fyre of hell, capitul.	lxxxviii.
For bytyng of a mad dogge, ca.	lxxxix.
For to do away a wen, cap.	lxxxv.
To breke a felon in a nyght, cap.	lxxxvi.
For the Begym, cap.	lxxxvii.
For the morsewe, cap.	lxxxviii.
For to stop the flype, cap.	lxxxix.
For the Lanker, wylde fyre, & Ignis sancti Antonii, capit.	c.
For to make heare growe, cap.	c.i.
For to do away heare, cap.	c.ii.
For a scalde heade, cap.	c.iii.
For the yelow Jaundes, cap.	c.iiii.
	for

F or the blacke Jaundes capitul.	c.v.
F or wormes and hete in the handes ca.	c.vi.
F or the Gowte, cap.	c.vii.
F or sore knees that doth swel & ake ca.	c.viii.
F or the fallynge cupll, cap.	c.ix.
Also for brennyng or scaldynge, ca.	c.x.
Also for brennyng with fyre, ca.	c.xi.
To hele hurtes and woundes, cap.	c.xii.
To make a salve to drawe & to hele ca.	c.xiii.
F or styngyng of Edders & snakes. ca.	c.xiiii.
F or hym that can not slepe, cap.	c.xv.
F or the Dalsey, cap.	c.xvi.
A good dryrke for the pope, ca.	c.xviii.
F or the gowte or the swellng of Joyntes, Knobbes, and knoires, that commeth of Ache of the pope, capitul.	c.xix.
F or the crampe, cap.	c.xx.
F or spottes of the morsewe, cap.	c.xxi.
To put away the morsewe, ca.	c.xxii.
F or a Chylde that is Iowe fall, or Wolde fall, or Rose fall, cap.	c.xxiii.
F or the Mother, cap.	c.xxiiii.
F or all feuer Agues, and for yonge chyl dren suckynge the bress, cap.	c.xxv.
F or to destroy poyson, cap.	c.xxvi.
F or the Ague infected with the Pestilence, Capitulum.	c.xxvii.

Finis Tabula.

And

And hereafter foloweth the. vii. dayes of the
weke, with the Planettes. Capitulo. xxi.



A these. vii. Planettes

yon ought to knowe & the Sodday
hath his doynges vnder & Sonne.

The Monday vnder & Moone.

Tuesday vnder Mars.

The wednysdaye vnder Mercury.

The Thursdaye vnder Jupiter.

The Frydaye vnder Venus.

The Saterdaye vnder Saturne.

Note well, that all the trewe acte and opera-
cyon ought to be made vnder his Planette, and
is best and it be made on his propre daye of the
Planette, and the houre propre exempte.

Under Saturne is the lyfe edyspyce, doctry-
ne and mutacyon comprynse.

Under Jupiter obtayne honoure, rychesse,
and gay cost ly garmentes.

Under Mars, batayle, pryson, maryage, &
enmyte.

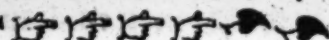
Under the Sonne, espraunce, gayne, fortu-
ne, and herpytage.

Under Venus, loue, soepete, lyfe lounge,
and walkynge abroad.

Under Mercury, sykenesse, myserye, dette,
and fearefulnes.

b.i.

Under

Under the Moone, flouthē, euyl thoughtes
and theſte. † 

There ſoloweth howe the Planettes reygne
in enery houre of the daye, and of the
nyght. And the fyrſte is the
houres of the Son;
daye. Cap. ii.

The houres of the Sondag.
The fyrſte houre of the ſondaye reygneſh
Sol, the ſeconde Venus, the thyrde Mer
cury, the fourth Luna, the fyfth Saturne, the
ſyxt Jupiter, the ſeuenth Mars, the eyght Sol
the nynthe Venus, the tenth Mercury, the le;
uenth Luna, the twelfeth Saturne.

The houres of the Sondag nyght.

The fyrſte houre is iupiter, the. ii. mars, the.
iii. ſol, the. iiii. venus, the. v. mercury, the. vi. lu
na, the. vii. ſaturne, the. viii. iupiter, the. ix. mars
the. x. ſol, the. xi. venus, the. xii. mercury.

The houres of the Monday.

The fyrſte houre luna, the. ii. ſaturne, the. iii.
iupiter, the. iiii. mars, the. v. ſol, the. vi. venus,
the. vii. mercury, the. viii. luna, the. ix. ſaturne,
the. x. iupiter, the. xi. mars, the. xii. ſol.

The houres of the monday nyght.

The fyrſte venus, the. ii. mercury, the. iii. lu

na,

na, the. iiii. saturne, the. v. iupiter, the. vi. mars,
the. vii. sol, the. viii. venus, the. ix. mercury, the. x.
luna, the. xi. saturne, the. xii. iupiter.

The houres of the tuesday.

The fyrst mars, the. ii. sol, the. iii. venus, the.
iiii. mercury, the. v. luna, the. vi. saturne, the. vii.
iupiter, the. viii. mars. the. ix. sol, the. x. venus,
the. xi. mercury, the. xii. luna.

The houres of the tuesday nyght.

The fyrst saturne, the. ii. iupiter, y. iii. mars.
the. iiii. sol. the. v. venus, the. vi. mercury, the. vii.
luna. the. viii. saturne, the. ix. iupiter, y. x. mars,
the. xi. sol, the. xii. venus.

The houres of the wednysday.

The fyrste mercury, the. ii. luna, the. iii. saturne,
the. iiii. iupiter, the. v. mars, the. vi. sol, the.
vii. venus, the. viii. mercury, the. ix. luna, the. x.
saturne, the. xi. iupiter, the. xii. mars.

The houres of the wednysday nyght.

The fyrste sol, the. ii. venus, the. iii. mercury,
the. iiii. luna, the. v. saturne, the. vi. iupiter, the.
vii. mars, the. viii. sol, the. ix. venus, the. x. mercury,
the. xi. luna, the. xii. saturne.

The houres of the thursday.

The fyrste iupiter, the. ii. mars, the. iii. sol. the
iiii. venus, the. v. mercury, the. vi. luna, the. vii.
saturne, the. viii. iupiter, the. ix. mars, the. x. sol,
the. xi. venus, the. xii. mercury.

b. ii.

The

The houres of the thursday nyght.

The fyrste luna, the.ii. saturne, the.iii. iupiter, the.iiii. mars, the.v. sol, the.vi. venus, the.vii. mercury, the.viii. luna, the.ix. saturne, the.x. iupiter, the.xi. mars, the.xii. sol.

The houres of the fryday.

The fyrste venus, the.ii. mercury, the.iii. luna, the.iiii. saturne, the.v. iupiter, the.vi. mars, the.vii. sol, the.viii. venus, the.ix. mercury, the.x. luna, the.xi. saturne, the.xii. iupiter.

The houres of the fryday nyght.

The fyrste mars, the.ii. sol, the.iii. venus, the.iiii. mercury, the.v. luna, the.vi. saturne, the.vii. iupiter, the.viii. mars, the.ix. sol, the.x. venus, the.xi. mercury, the.xii. luna.

The houres of the saturday.

The fyrste saturne, & ii. iupiter, the.iii. mars, the.iiii. sol, the.v. venus, the.vi. mercury, the.vii. luna, the.viii. saturne, the.ix. iupiter, & x. mars, the.xi. sol, the.xii. venus.

The houres of the saturday nyght.

The fyrste mercury, the.ii. luna, the.iii. saturne, the.iiii. iupiter, & v. mars, the.vi. sol, the.vii. venus, the.viii. mercury, the.ix. luna, the.x. saturne, the.xi. iupiter, the.xii. mars.

Note well.

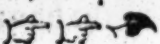
Note that Jupiter and Venus ben good,
Saturne and Mars euill, Sol and Luna in
dyffer

7
dyfferent, Mercury is good with them that be
good, and euill with them that be euill.

¶ Also note well that the houres of the Pla-
nettes ben dyfferent to theym of the Clockes,
for the houres of the Clockes be egall alwayes
of .lx. mynutes, but they of the planettes whan
the day and the nyght ben egall, that the Sonne
is in one of the Equinoces they be egall, but
as soone the dayes longeth or shorteth, so doth
the naturall houres, by this it is conuenient al-
waye, for the day to haue .xii. temporal houres
and the nyght .xii. temporal houres. And whan
the dayes ben longe, and the houres longe, and
the dayes shorte, and the houres shorte, in lyke
wyse is the nyght. And neuerthelesse an houre
of the daye, and an houre of the nyght, bothe
togither haue .xl. mynutes, as for two houres
Artyspyales, that the one leuyth, the other ta-
keth. And than take we our Planettes from the
Sonne rysyng, and not before vnto the sonne
goynge downe, and than all the remenaunt is
nyghte. And so aboute the moneth of Decem-
bre the dayes haue but .viii. houres Artyspya-
les of the Clockes, and they haue .xii. tempora-
les, than lette the .viii. houres Artyspyalles be
deuyded in egall partyes, and it shall be .xii. ty-
mce. lx. mynutes, and euery partye shall be a
temporal houre, that shall be of .xl. mynutes

b.iii.

and

and no mo. Thus in Decembre the temporall
houres of the daye, haue but. xl. mynutes, but
the honres of the nyghte haue. lxxx. mynutes.
For in that tyme the nyghtes haue. xvi. houres
Artyfycalles, yf they ben deuyded in. xii. par-
tyes ben. lxxx. mynutes, For every temporall
houre of the nyght in Decembre haue. lxxx. my-
nutes & xl. For an houre of the daye ben. vi. score
mynutes in two temporall houres, as many in
two houres Artyfycalles, that ben eche of. xl.
mynutes. In the moneth of June is the con-
trarye. In Marche and in Septembre all hou-
res ben egall: as is the dayes in other monethes
by egall porcyon. 

Thus endeth the. vii. Planettes, vpon
the. vii. dayes in the weke.

And hereafter foloweth the natures,
and exposicions of the. xii. syg-
nes deuyded by the. xii.

Monthes of the yere.

Capitulo. iii.

Marche hath the sygne of the Ram.
And is indyfferent for takynge
of purgacyon. And is very
good to let blode.

Aries



Ries is a sygne mouable hote
 and drye, coleryke, nature of
 the fyre, and hathe lordshyp in
 mannes heade & the face, and
 the parties longynge to the
 heade, whan the Moone is in
 that sygne, beware of cuttyng in the heade or
 in the face, or in any wayne that longeth to the
 heade. Also it is peryllous in the begynnynge of
 Ries to take any heade ache, or any hurtynge
 in the heade, for it were token of longe durynge
 or els of death, but it is not so peryllous in the
 ende of it, and this sygne is mouable orientall
 and of masculyne kynde, than is good to wor-
 ke all thynges that is wroughte with fyre, and
 it is good to take vyages toward the East, and
 it is good to let blode on the arme, and to bathe
 the, and to solwe sedes, and to make matrymo-
 nyes, and to begyn all good werkes that thou
 wolde soone ende, and is euyl to do thynges,
 whiche thou woldest haue longe laste, for as mo-
 che as the Ram is a beest that rounge th, and ca-
 steth vp agayne the meate that he eateth tofore.
 Therefore than there shulde no medycyne, nor
 no passyon be taken inwarde, whyle the moone
 is in that sygne, for all naturall medycynes,
 and passyons receyued in that tyme, men shul-
 de caste them vp agayne, and so it falleth in all
 the

the sygnes that ben rounge, as Aries, and
Taurus, and Capricorne, and the laste parte
of Sagittarie. In all these there shulde no pas
syons be gyuen for drede of castynge up agay
ne, for this sygne aryseth oute of the Wynter,
and causeth the tyme to be hote and drye.

The man that is borne vnder the sygne of
Aries, by kynde of complexion is Coleryke,
and shall be wytty and wylle, slye and dyscey
nable, small of bones, yelow of coloure, and
kynde of herte. The sonne entreteth in the sygne
of Aries: the .xv. Kalend. of Marche, and dwel
leth therein vnto the .xvi. Kalendas of Apryll.

And in this moneth of Marche is .iii. peryll
lous dayes to take any sykenesse vpon, that is
to saye, the .xv. .xvi. and .xix.

Apryll hath the sygne of the Bulle,
And is euill for to take purgacyon,
And also is euill to let blode.

The Moone beyng in Taurus, that is
the sygne of the Bulle, the whiche Syg
ne reygneeth in the necke and the throte, it is
than peryllous to be ventused in the necke, or
to cathe or take sykenesse in the throte, and mo
re peryllous in the begynnynge than is
in the ende, this sygne is stedfast Peridyonall
that


is of the Southe partie. he is colde & drye earthy
ly, and of semynnyne kynde / and melancoly of
complexion, it is than good to seme sedes, to
plante trees & vynes: for they shal redely growe
and it is good to buylde howsunge, and to wed
a wyfe, and euery thyng to do that thou wold
dest haue longe to endure, and stably to abyde
It is euill to begyn batayle or to fyght. For it
causeth the tyme to be colde & drye, and the wynde
to haue his course nyghe the erthe, and the
shyes to flye abrode by the erthe. †

The man that is borne vnder this sygne, is
by kynde of complexion Melancoly unstable &
vntrewe, whyte lyuered, & scarce of his purse.
The sonne entreteth in y sygne of Taurus, the
xv. kalen. of Apryll, and dwelleth therin tyll
the. xvi. kalen. of May.

And in this monthe of Apryll, is. ii. peryll;
lous dayes to take any maner of syckenes on,
that is to saye the. xvi. and the. xxi.

May hath the sygne of two Twynnes.
And is indyfferent to take purgacyon.
And is euill to let biode.

Whan the moone is in Semynny, that is
the sygne of. ii. Twynnes / or. ii. Chyl;
dren of one byrthe, the whiche sygne repyneth
c.i. in

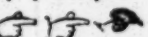
in the armes and handes of man. This sygne
is dowble bodied and Occidental, that is of þ
west partie, and is Sanguyne of complexion,
hote and moyste after the eyre. In that tyme
beware of cuttyng in the shulders, armes, and
handes, nor in that tyme open no wayne in tho
placce. It is good that tyme to treate of frend
shyp, & whan the moone is in the sygne of Ge
myny, beware of lettynge of blode, for it is euyl
and specyally in the blumes, for Gemyny go
uerneth them, And yf one take the syckenes in
a howse and dye, all the other be in great daun
ger to dye of the same. 


The man that is borne whyle the moone is
vnder the lordshyp of this sygne, he shal by way
of bynde be very wyse, pryncy, and true, he shal
haue thre wyues: & he shal tranayle myghty fast
to purchase worshyp. The sonne entreth in the
sygne of Gemyny, the. xv. Kalendar of May, and
dwelleth therein tyll the. xvi. Kalendar of June.

And in the monthe of May is. iiii. daunge
rous dayes, that is to say þ. vii. the. xv. & the. xx.

June hath the sygne of the Treuys, ;
And is good for to take purgacyon.
And is indyfferent to let blode.

Cancer is a sygne mouable, colde moyste
flus

flumatyke, and watery, and hath of mannes
body the brest, and the stomacke, the spleyn, and
the rybbes: whan the moone is in this sygne, it
is good to begynn alway by water, and is metely
good to take medycynes: but beware to wedde
any mayde, wth an the sygne is in Cancer. And
yf any man take syckenes in any tyme whyle
the moone is in the sygne of Cancer, it is great
fortune yf he dye not. For it is peryllous bothe
in the begynnynge and in the ende, this sygne
is Septemtryonall, that is of the Northe par-
tye. Also it is euill to buylde howspynge, or to
sette trees, or to begyn any werke that shall last
and endure longe. 

The man that is borne whyle that y^e moone
entreteth in this sygne, he shall be femyntyne of
face, melancolyous, feynt herted and whyte of
shynne, and he shall loue a woman whiche shall
greue hym, & his destenye shall be harde in his
youth, but whan he is paste .xxx. yere, he shall
haue a maladye in the raynes, and he escape,
he shall lyue by kynde. L. yere. The sonne en-
treateth in the sygne of Cancer, the .xv. kalendas
of June, and dwelleth therein tyll the .xvi. kal-
endas of July. 

And in this monthe of June is .ii. daunger-
ous dayes to take syckenesse vpon, that is to
say, the .iii. and the .vii.

July hath the sygne of the Lyon.
 And is euill to take purgacyon.
 And very euill to let blode.



Or Leo is a sygne stedfaste
 Dryentall hote and drye Lo:
 loryke, nature of fyre, and of
 masculyne kynde, and hath of
 mannes body the sydes, & the
 backe, sen wres, bones, & grystels, beware whyle
 the moone reygneeth there, of ventusyng, or cut
 tynge, or harme catchange in the places, for it
 is very daungerous in the ende of Leo to take
 sykenes, more than in ♀ behynnyng, for than
 he maye releue by good governaunce, and it is
 euill to gyue medycyne to the herte, or stomac
 ke, and the vaynes to touche with yron.

A man that is borne whyle ♀ moone entreth
 in this sygne of Leo, by kynde he shal be holden
 casye, he shall take a wyfe a heady stronge wo:
 man, he shall be loued as the Lyon amonge be:
 astes, and he shall haue great power amonge
 stronge men. The sonne entreth in this sygne
 the .xx. Kalen. of July, and dwelleth therein tyll
 the .xvi. Kalen. of August.

And in this monthe of July is .ii. daunges:
 rous dayes to take any sykenes vpon, that is
 to say, the .xii. and the .xx.

11
¶ August hath the sygne of a Virgyn.

And is euyl for to take putgacion.

And is indyfferene to let blode.



Virgo is a Sygne double bodied
Merydional, that is of 2 South
partye colde and drye. Melancoly
of complexion, nature of the erthe
and of femynyne kynde, (that is)
of mannes body the wombe, medryse, & guttes
the lyuer galle, and mylte. But cheselye in the
lymes byneth the medryse, than beware of brea
kyng, or cuttyng on the belye, or preuye pla
ces withinforth. Also it is peryllous for a man
to take any sykenes in the begynnynge therof,
but not so peryllous in the ende, but rather to
ken of helthe, it is not good to wedde a mayde
for she shal be barayne, but it is good to wedde
a wydowe. ¶ The man that is borne vnder this
sygne, he shal be well loued, and a man of great
pytie and wyse, and lyue moche in ease, he shall
be of good name amonge all maner of men, he
shall haue worshyp in his age, he shall haue a sy
gne in the heade. ¶ He soñe entreteth in the sygne
of Virgo the. xv. Kaleñ. of August, and dwel
leth therein vnto the. xvi. Kaleñ. of Septembre.
¶ And in this monthe of August is. ii. peryl
lous dayes to take any maner of sykenes on,
that is to saye the. xix. and the. xx.

September hath the sygne of the Balauunce
And is good for to take purgacyon.
And is very good to let blode.



Libra is a Sygne mouable hote & moyste Sanguinarie, and hath the ouerpartie of a man: and the neder ende of a woman, that is to say the nauyll, the raynes, and the lowe partyes of the wombe, & the share, whan the moone is in Libra, it is good to let blode, & is beste to make medycynes for the nauyll, and to do all thyng that thou wolde haue broughte to the ende, and this sygne is Decidentall sanguyne of complexion, and of masculyne kynde and is good to begyn that þe shall longe laste, & knowe well from the degre of Libra, to the degre of Scorpio, it is euill to begyn dyuers thynges, for þe moone is þe tyme in the worste.

The man that is borne vnder this sygne, he shall be well beloued, and good shal neuer fayle hym, he shall haue a sygne in the necke or in the shoullder bone, he shall be in great peryll tyll þe he be .xxx. yere olde, & than shal he come to great worshyp. The sonne entreth in the sygne of Libra the .xx. Kaleñ. of Septembre, and dwelleth therein tyll the .xvi. Kaleñ. of Detobre.

And in this month of Septembre is .ii. per

tyllous dayes to take any maner of sykenesse
on, that is to saye the.vi.and the.vii.

Octobre hath the sygne of a Scorpyon.
And is good for to take purgacyon.
And is indyfferent to let blode.



Corpio is a sygne of a Ser-
pent colde and moyste, flur-
matyke nature of water Sep-
temtry onall, that is of the
Northe partye, and hath of
manines body the preuye me-
mbres and the bladder, and whan the moone is in
this sygne, it is good to gyue medycynes to y-
members of man and weman, and to take lara-
tyues, and to make all thyng that shall last lon-
ge, and it is good make a way by water.

The man that is borne vnder this sygne, he
shall loue well the company of women, and ha-
ue other mennes herytages, he shall be melanco-
lyous, his wordes shall turne wel in age, he shal
be in trauayle, and in the heade he shall haue a
token or in the face, he may lyue by kynde. xl. ye-
res. The sonne entreth in the sygne of Scor-
pio the. x. Kaleñ. of Octobre, & dwelleth therein
tyll the. xvi. Kaleñ. of Nouembre.

And in the month of Octobre is one peryl-
lous daye, that is to saye the. vi. daye.

Nouembre hath the sygne of the Archer.
And is good for to take purgacyon.
And also is good to let blode.



Do you to wyt that Sagittarius is a sygne of an Archer. & is double bodied hore and dry nature of the fyre, and is coloure of complecion, & of masculine hynde Oriental, that is of the East partie, and this sygne requyrenth in the thyes & ladges of a man, and beware of cutting of thy places, and than is good to let blode & to treatie of peace, and to wedde a wyfe, and to make all medycynes that is made with fyre.

The man that is borne vnder this Sygne, shall be hasty and bolde to do folye, and he shall haue a sygne in the cheeke, or in the shoulters, he shall be bytten of a dogge, he shall haue troble, and sore iyen, he shall haue two wyues, & the laste shal begyle hym, & he shall waxe sycke at .xl. wynter, and he escape he shal lyue by way of hynde .L. yere. The sonne entreth in this sygne of Sagittarius the .xv. kaler. of Nouembre, and dwelleth therein, tyll the .xvi. kaler. of Decembre. And in the monthe of Nouembre, is .ii. peryllous dayes to take any maner of syknes on, that is to saye the .xv. and the .xix.

Decembre hath the sygne of the Bote.

And is euill to take purgacyon.

And is euill to let blode.



Dapricornus is a sygne moua-
ble and vntedfast of the South
partie endely colde and drye, me-
lancoly nature of the earth, and
of femynyne kynde, and hathe
of mannes body & knees, whan
the Moone is in this sygne, it is good to make
medycynes to the knees, but beware of cuttyng
ge or hurtynge therof, for dreade of towchinge
the senowes & waynes: for it is peryllous whyle
the moone reygneeth there, and moche more
greater peryll in the ende, than is in the begyn-
nyng. ¶ ¶ ¶

The man that is borne vnder this sygne shal
be wyse, fayre, and hasty, and he shall haue a to-
ken in the heade or in the kne, he shall be melan-
coly, & he shall lyue by kynde. .l. yere, as Astro-
nomers sayth. The sonne entreth in the sygne
of Capricornus, the .xv. Icalen. of Decembre,
and dwelleth therein tyll the .xvi. Icalen. of the
moneth of January. ¶ ¶

And in the moneth of Decembre is .vi. peryl-
lous dayes to take sykenes, or any dysease on,
that is the .iii. .vi. .vii. .ix. .xv. and .xvi.

d.i.

Ca.

CJanuarie hath the sygne of a man shedynge
water. And is good to take purgacyon.

And is indyfferent to let blode.



Quartus is a Sygne stedfast
Occydentall, that is of the
west partye, hote and moyste
after the kynde of ☿ eyre, and
Sanguyne of complexion, &
hath of mannes body the shan
kes vnto the ende of the ancles, and whan the
moone is in that sygne, it is good to set trees,
& to buylde, & to wed, & is euyl to take sickenes
in al the tymes whyle ☾ moone reygneeth there.

The man that is borne in ☿ sygne of Aqua:
rius shal be worshypped, he shal be good & true,
and shal be welbeloued, and haue often hedache
he shall haue a fall from ryches, but he shall be
happye in the west conutree, and he shall be in
peryl of water. The sonne entreteth in the sygne
of Aquarius the .xv. Kaleñ. of January, & dwel
leth therin tyll the .xvi. Kaleñ. of February.

And in the moneth of Januarie, is .viii. pe:
ryllous dayes to take syckenes, that is to saye
the .i. .ii. .iii. .v. .x. .xv. and the .xix.

Februarie hath the sygne of thre Fysshes
And is good for to take purgacyon.

And is indyfferent to let blode.

Pisces



Difces is a sygne comon docty-
ble bodped Septemtryonall,
colde, moyste, and watery, flu-
matyke of complexion: and of
femynyne kynde, and hath of
manes body the feete, than is
peryllous to let blode, or open
any wayne in that place, and yf a man take sye-
kenes in any tyme of that sygne, it is not of
ryghte great peryll, but it is good to go to
counseyll to accomde, and to make all thyng
that maye go by water, and to make a thyng
that shall laste longe. †

The man that is borne vnder this sygne of
Disces, shall be a great lechour, and go ferre in
traueplynge, he shall haue an euyl hurte in his
heade, in his youthe he shall haue many malady-
es, he shall fall in water and escape, well he may
lyue by kynde. L. ycare, & yf he wyll haue good
he must dwell in the North. The sonne entreth
in this sygne of Disces the. xv. kalen. of Febru-
arye, and dwelleth therein tyll the. xvi. kalen. of
the moneth of Marche.

And in the moneth of Februarye is. iiii. pe-
ryllous dayes to take any maner of sykenes
on, that is to say the. viii. the. x. and the. xvii.

Here foloweth the euyl and peryllous
dayes in the yere. Cap. iiii.

d. ii.

Days



Myſters of Phyſycke that this
Craſte fyrſte founde, telleth the
fyrſte peryllous dayes, and the
moſte daungerous dayes in the
yeare. In whiche yf any man or
woman be let blode of wounde or bayne, they
ſhall dye within .xxi. dayes folowynge. Or who
ſo falleth in any ſyckenes in any of theſe day-
es, they ſhal neuer eſcape tyl they be deed. And
who ſo take any great iourney in any of theſe
dayes to go ferre from home, he ſhall be in daili-
ger or dye, or he come home agayne. And who
ſo weddeth a wyfe in any of theſe dayes haſtely
they ſhall be departed, or els they ſhall lyue to-
gyther with moche ſorowe. And who ſo begyn-
neth in any of theſe dayes any great warke, it
ſhall neuer come to good ende. And theſe ben
the dayes folowynge, that is to ſaye.

In Januarie are .vii. dayes, that is to ſaye
the fyrſte, the .ii. the .iiii. the .v. the .x. the .xv. the .
xvii. and the .xix.

In Februarie are .iii. dayes, the .viii. the .x.
and the .xvii.

In Marche are .iii. dayes, the .xv. the .xvi.
and the .xix.

In Apryll are .ii. dayes, the .xvi. and the .xxi.

In May are .iii. dayes, the .vii. xv. and .xx.

In June are .ii. dayes, the .iiii. and the .vii.

In

In July are.ii.daves,the.xv.and the.xx.

In August are.ii.daves, the.xix.and the.xx.

In Septembre are.ii.daves,the.vi.& the.vii.

In Octobre is one,the.vi.dave.

In Nouembre are.ii.dave,the.xv.and ̄.xix.

In Decembre are.iii.daves,the.vi.& the.vii.
and the.ix.Et alii dicunt.xv.and.xvi.

Also there are.iii.daves in the yere,as saynt
Bede telleth, in the whiche yf any man let hym
blode, or take any drynke to medycyne, within
the.vi.day or the.xiii.day of the moneth he shal
dye, that is for to say, the fyrste daye of the mo-
neth of August, the laste daye of Decembre, &
the.viii.day of ̄ Ikalen.of Apryll..Or who so
eate of a goose in any of these.ii.daves within
xl.daves after he shal be sycke & in peryl to dye.

Also there is thre peryllous Mondaves, that
yf any man or woman eate of any gose fleshe
on any of these.iii.daves, they shal haue the fal-
lynge euyl, and no bodely werke shall come to
good ende that is begon in any of these.iii.day-
es, that is to say, the fyrste monday February,
The seconde the last mondan of May, And ̄
thyrde, the last monday of Septembre.

Who so wyll learne of the.iii.peryllous mon-
daves as clarkes sayen, in the whiche no man
shulde be letten blode of wounde nor bayne.

For who so be lette blode in any of these daves,
soone

soone after he shall dye, & that within .iii. dayes
And who so that than taketh any medycyne, he
shal be in great daunger to dye. And who so be
borne in any of these dayes, he shall be acom-
bred thorughe stronge deth, that is for to saye,
The fyrste mondaye of August. The seconde
is the laste mondaye of the same moneth. And
the thyrde is the laste mondaye of Decembre.
And for this encheason many men drede and
fere eche mondaye. ✠

Who so wyll learne the Calynculer dayes, the
whiche be dayes of great daunger and peryll, as
Clarkes saye, and they begyn the .xv. Kalen. of
August, and endureth to the fourth Monas of
Septembre, in whiche season is very peryllous
to take sykenes, and it is also peryllous to ta-
ke drynkes, or medycynes, or to lette blode, but
yf it be for great nede, and that muste be after
the myddes of the daye.

Thus endeth the natures, and exposicions,
of the .xii. Sygnes, deuyned by the .xii.
Monthes of the yeaere vpon blode
lettynge, with the moste
daungerous dayes
for to do any maner thyng
towchynge Physycke
and any other.

And

And here foloweth the Remedyes for many
dyuers Infympties and dyseases that
greueth and hurteth the body of man.

And fyrste for the Pestylence,
and the remedy therfore.



Of the mooste nedefull
thyng of all, yf so be that
this appere in any wyse
foresayd, is for to drawe
the botche by crafte away
from the clenysynge place
a great space from hert.
te. And that shall I tell the howe, and in all my
practysynge in Whysycke this. xviii. yere, I
wyste it neuer fayle but twyse, & that was not
longe of the Medycyne, And none other tyme
but of other defautes: the whiche I wyll not
wyte at this tyme, though it wyll expell it and
boyde it. Also loke in the tyme of Pestylence,
that thy Lodwares be alway fresshely wasshen,
and after the wasshyng, loke that they be dyp-
ped in fyne water of roses: and on the same wy-
se the kerchese that thou lapest thy heade in
on nyghtes, and let it drye by the fyre, and not
by the Pestylence eyre. And whan thou lvest
downe to slepe, lay vnder thy heade, and vnder
the ende of thy pyllowe that is towarde thy wy-
sage

sage Rosemary, Iſope, ſoueraigne, Myntes,
Penyalryall, Loxey lruce, put in thy mouth
macys, and clowes, or els Nutmyges, loke eu
ry daye that thou take of fyne tryacle proued &
quante of a beane & a halfe. Also bere in thy
purſe theſe maner of ſpyces, Macys, Clowes,
Quibibes, Canell, or els Cynamon: and chewe
therof, and eate therof, all the tymes of the day.
¶ And yf thou be a poore man & maye not at
tende to the coſtes of theſe thynges. Take than
eury daye faſtyng. ix. ſoppes in fyne bynegre
of whyte wyne, or els of red wyne, and drynke
to them a ſaucerfull of bynegre, or thou paſſe
out of thy chambre, howſe, or place.

¶ Also one of the beſte gouernaunce of all is
in blede lettynge, for thou ſhalte vnderſtande
that a man is in ſpyrytuall members pryncy
pall, that is to ſaye, the herte, the lyuer, and the
brayne, and eury one of theſe haue his place
gyuen hym by kynde, by the whiche he maye a
uoyde all ſuperfluytes, and clenſe hym ſelfe.

¶ The herte hath his clenſynge place in the ar
me hole. ¶ The clenſynge place of the lyuer is
betwyxte the thyghe and the body. ¶ The clen
ſynge place of the brayne, is vnder the eare, at
the rotes, and in the throte.

¶ Than this ſyckeneſſe of Deſtylence cometh
thus, whan the pores of a man are open, than
ſyſte

fyrste entreteth the venomus & the corrupte eyre,
 that as soone as it hath maystrye, and is myng
 ged with mannes blode, than ronneteth it to the
 herte that is rote and grounde of mānes lyfe,
 for to infecte and dystrope all lyuely spyrtes
 in a man, and so fynally for to kille and slee
 hym, but y herte & the clene blode fyeth all that
 is nopous and contraryous vnto kynde. And
 in asmoche as in hym is expelled all such ma
 ner of corrupcyon and venomus, from hym to
 his clensyng place to the arme hoole. But than
 for that place is somtyme stopped, thit it may
 not out, & it passeth than to the pryncypall me
 bie nexie, that is the lyuer for to infecte & for
 to dystrope it. And than it dothe as the herte
 doth in his kynde, and expelleth it from hym to
 his clensyng place bytwyrt the thyghe and the
 body for it is also sparmed in case and stopped,
 that it may not out, but passeth the meates &
 the waynes vnto the thyde pryncypall mem
 bie that is the Brayne, but than he wolde ex
 pelle it to his clensyng place, that is vnder
 the crys and it maye not in case out, therfore
 the stoppyng and the sparryng of the meates
 and poys, and for thychenes of the fowle and
 corrupte blode, and the venomous matter is
 mouyng that is myngled therewith, and thus
 longe tyme the matter is mouyng or it resteth

in any place, somtyme .xii. houres, & somtyme.
 xiiii. houres, and somtyme more, and somty-
 me lesse after the degre and the gentylnes and
 the greatnes of the sycknes corrupcyons and
 venoms that be gendred. But than at the laste,
 somtyme within .xiii. houres it passe not out
 at the clensynge place, nor at none other place
 throughe bledynge, thā it fy stures in some pla-
 ce, and cast a man in to an ague, and maketh a
 botche in some of the thre clensynge places, or
 els nere to theym on some wayne, for ye shall
 well wete that a botche groundeth hym enermo-
 re, and setteth hym on a wayne and letteth the
 blode than, that it maye not haue his kyndelye
 course by the wayne as he schulde haue, but it is
 infecte therby. And so all the pryncypall & spy-
 rytuall membres are infecte & thus sleeth man.

¶ Finis.

¶ Thus endeth the thyrde partye of
 this pestylence treatyse.

¶ For to spourge the hed. Cap. vi.



Take the seede of Stauysacre, &
 beate it small to powdre, & whan
 it is beaten small, take a fyne ly-
 nen clothe, and put the powder
 therein, and make therof a lytell
 ball the quantyte of a great ha-
 sell nutte, and put in thy mowthe and roll it to
 and

and fro betwixte thy tethe chawynge holdynge
downe thy hed, the space of an houre, & it wyll
spourge thy hed and thy gūmes, and kepe thy
tethe from akynge.

¶ Also for to spourge the hed. Cap. vii.

¶ Take the rote of Pelater of Spayne, and
chawe it betwixte thy tethe to and fro a good
whyle, and it wyll spourge well thy heade, and
also fasten thy tethe, and spourge thy gūmes.

¶ For the hed ache. Cap. viii.

¶ Take hemlockes and seeth them tyll they be
softe as pappe, than lay them to the heed where
the payne is, and let them lye al nyght, & on the
mornynge laye another hote playster of the sa-
me & do so. ii. or. iii. tymes, and he shall be hole.

¶ For akynge of the heade. Ca. ix.

¶ Take and make lye of Veruayne, or els of
Betayne, or of wormewode, & therewith wasshe
thy heade thysse in the weke, and it shall do the
moche good, and take awaye the ache.

¶ For the tothe ache. Cap. x.

¶ Take Betayne and wylde gourdes, & sethe
them in wyne or els in vynegre, and than put
it in thy mouth as hote as thou mayest suffre
and holde it a good whyle in thy mouth, and
it wyll take awaye the payne.

¶ For the ache of a holowe tothe. Ca. xi.

¶ Take Assafetida and put it in thy tothe that

is holowe, and it wyll appease and take awaye
the ache.

¶ Also for the tothe ache. La. xii.

¶ Take Henbane and bruse it, and holde it be-
twene thy teth a good whyle, & lay it vpon the
tothe & aketh, & it wyll swage & payne anone.

¶ Also for the tothe ache. La. xiii.

¶ Take the seede of Henbane and cast it vpon
a chaffynge dysshe of charcole fyre, & holde thy
mouthe ouer the fyre, that the smoke maye en-
tre in to thy mouth, & also than hold thy mouth
ouer a basen of fayre cleene water, & thou shalte
se vpon the water as it were smal woimes, that
shall come droppynge out of thy mouthe. Also
take the seede of henbane & bete it to small pow-
der, and medle it with waxe, and make a lyttell
pellet that it maye be full of powdre without
forthe, and put it in the hole of the holowe toth
that aketh, and it wyll lyghtely slee the ache of
the tothe.

¶ Also for the toth ache. La. xiiii.

¶ Take the roote of Henbane, and sethe it in
wynegre to the thyrde partye be sodden awaye,
and with the same wassh thy mouthe, and hok-
de thy mouthe full a good whyle, and it wyll sle
the tothe ache, Also take the roote of Henba-
ne, and holde it betwene thy akyng tethe, and
it wyll do awaye the payne.

¶ For

For the stench in the mouth. *Ca. xv.*

14

Take the Joyce of Veruayne and bruse it & put it in thy mouth, and holde it a good while close in thy mouth, and it wyll take awaye the stench.

For a stynkyng brethe. *Ca. xvi.*

Take oyle Doreet, Turpentyne, hony, oyle olyue, vygyn waxe, as moche of one as of another, and boyle theym all together and make an oyntemente therof, and vse it euery daye in the pacyentes nosethylles, and lette it be put in to the nose euery daye in the mornynge with two tentes made of lynne scraped of fyne linnen clothe, and he shalbe hole.

For ache & wormes in the eares. *Ca. xvii.*

Take the ioyce of Henbane and put it in to thyne eares, & it wyll take awaye the ache and sle the wormes in them.

A prepyouse water for poyson, and specially agaynst the pestylence, *Ca. xviij.*

Take Turmentyl, scabyous, golde, decayne, and pimpernell, of eueryche a lyke moche and dystyll therof a water, & drynke it fastynge euery daye in the mornynge, fyrste next your herte, for it shall do you moche good.

For ronnyng eyes. *Ca. xix.*

Take blacke snayles and seeth them in fayre water, than take the grece that is on the water,
s.iii. and

and therewith anoynte the iyen that be watery
and ronnethe,

For red blered iyen. Cap.

xx.

Take the ioyce of Rue, and powdrie of Eō
myn, medle theym togyther, than take cotten
and depe it well therin, and laye it therto, and
anoynte the temples, the browes, and the lyd
des of the iyen therewith, and they shal be hole.

For iyen y be dasuned or dyrke. Ca. xxi.

Take the rote of red fenell in wynter, and
in sōmer the leues, or elles bothe rotes & leues
and stampe theym and wyngge out the iuce,
and tempre thy iuce with fyne claryfied hon
ny, and make therof an oynment, & anoynt
the iyen therewith, and it shall put awaye the
derkenes, and shall clere the syghte.

A preycous water for the syght of the
iyen. Cap.

xxii.

Take smaleche, red fenell, rue, bernayne,
Betayne, Egrymonye, pympernell, eufrage,
sauge, salendyne, of cueryche a lyke moche of
quanyte, and wasshe them well and clene and
stampe them, and put theym in to a sayre bra
sen panne, and take the powdrie of .xv. peper
cornes, sayre sarcyd in to a pynt of good why
te wyne, and put it vnto the herbes, with .iii.
sponefull of lyse hōny, and .v. sponefull of the
water of a man chylyde that is an Innocent,
and

and medle them all toggyther and boyle them
ouer the fyre, and whan it is sodde strayne it
throughe a clene linnen clothe, and put it in
a glasse and stoppe it well and close / tyll you
wyl occupye it, and whan nede is do therof
in to the soie iyen with a fether, and yf it be
waryen dnye tempre it with good whyte wyne,
for it is very good for the sygnt of the iyen.

¶ For a pynne and the webbe in
the iyen. Cap.

xxiii.

¶ Take a curtesye of clene claryfied hōnye,
and as moche of womans mylke, that norys
sheth a mayde chylde, and for the woman the
man chylde, and sethe them toggyther, & whan
it is colde putte it in a glasse, and close it from
the eyre, and thus do .ii. or .iii. dayes .ii. or .iii.
tymes euery day, and he shall be hole.

¶ For all euyls in the iyen. Cap.

xxiiii.

¶ Take clene claryfied hōnye one parte, and
more than of halfe the hōny of the gall of an
hare, medle them toggyther in a vessell ouer
the fyre, but make it but luke warme, and kepe
it in a Glasse, but beware that thou take not
to moch therof in thyne iyen, for the quantyte
of a small pynnes heade is ynoughe at ones
whan thou goste to bedde, & that is sufficient
for .vii. yeares yf a man haue a perle, or a web
in his iye & it be not dnye, put therto somedele
more

more of the gall than of hōnye.

¶ For boylynge in the eye. Cap. xxv.

¶ Take may butter and powdre of comyn / and stampe them togpyter / and laye it on a linnen clothe to the yen, and often tymes re-
newe it, and whan the boylynge is swaged, ta-
ke saffron, and womans myke, & grynde them
togpyter, and droppe therof in the sore yen, &
than thou shalt be hole.

¶ For a synkynge brethe. Cap. xxvi.

¶ Take. ii. handfull of powdre of comyn and
sythe it in good whyte wyne, from a quarte
tyll a pynte, and drynke this fyrste and laste
a wayes hote, and he shall be hole within. ix. daa-
es drynkynge.

¶ For the stomache that is hote
and swollen. Cap. xxvii.

¶ For the stomache that is hote and swollen,
take the rote of Smaleche and stampe it / and
put it in swete wyne, or in other good wyne all
a daye and a nyghte, and than let it be passed
throughe a fayre linnen clothe, and put it in a
clene vessell, and vse to drynke a quantyte ther-
of euery daye fastynge. viii. or. ix. dayes duryn-
ge and he shall be hole.

¶ For the stomache that aketh, that
cometh of colde. Cap. xxviii.

¶ For the stomache that aketh, that cometh of
colde,

colde, take an herbe that is called **Doleo**, and
dye benes, and an handefull of syngtryge and
as moche of this **Doleo**, and putte it in a vess
sell with fayre water, & let it sethe there on the
fyre, tyll $\frac{2}{3}$ thyrde parte of the water, be soden
away, and put therto sugre of stone and a cur/
tespe of honny, & drynke it .vi. dayes fastynge,
and he shall be hole.

¶ For to force the stomacke. Cap. xxix.

¶ To force the stomacke take, canell.iii. poye
and .i. poye of mastyke, and .i. poye of the pa/
rynges of Domegarnades, and halfe a poye of
galyngale, and stampe all these togpyther/ and
tempre it with honnye that hath ben boyled on
the fyre, and well scummed, and vse of this as
moche as a nut euery day, durynge .ix. dayes
fastynge, and he shall be hole.

¶ For the stomacke and the bely that
aketh. Cap. xxx.

¶ For the stomacke and the bely that aketh, ta/
ke the floure of an herbe that is named **Nema/
ham**, that is lyke to mynte, and it hath a good
sauour, take .iii. poyes of **Losmer**, & .vii. poyes
of water, and sethe all togpyther to the .iii. parte
and with sugre drynke this. v. dayes fastynge
in the mornynge, and he shall be hole.

¶ And a man be Sycke at the stomacke,
or in the belye, or at the herte, or heed,

f. i.

or

or were bytten with any euyl venomous
beest, or poysoned. *Cap.* *xxxi.*

And a man were by the waye trauaplynge,
or in his house, and he had all these sykenes,
and he had with hym a Lectuarie, that is made
of. v. thynges, and he eate therof, or dronke
therof in water. .iii. poyes, or .iiii. he shulde be
hole and he vse it. xv. dayes fastynge, whan
he goth to bed last, he shulde be hole of all the
sykenes in his body, & he dronke euery tyme
two poyes, and these thynges they be, Scor-
logio, Boire, Genciana, Giandorer, and
zaraont, as moche of one as another, & stampe
them and strayne them, and medle them with
honny that hath ben well boyled on the fyre, &
well scummed fayre and clene. For this is cal-
led the Lectuarie of lyfe.

A good medycyne for rysynge vnder
the stomache. *Cap.* *xxxi.*

Take peper, longe peper, graynes, saffron
gynger, annys, lycors, and sugre, sethe all
these in good ale tyll it be thycke, and gyue it
the speke to drynke, and he shall be hole.

Also a good playste for the rysynge
vnder the stomache. *Cap.* *xxxi.*

Take yarrowe, otherwysse called mylfoyle,
red fenell, red myntes, boiage, rue, featherfoy,
clote leues, percytorie, eggymonye, of eueryche

22
a lyke moche, and the grece of a barowe hogge;
for a man, and for a woman of a yelke hogge,
that is of a solwe kynde, and sethe theym all
toggyther in good ale, & make a playster ther
of, & laye it to the stomache as hote as it maye
be suffered. ii. or. iii. tymes, and he shall be hole.

¶ For to dystroye the hete in the
stomache. Capit. xxxiiii.

¶ Take sayre clere water and boyle it well,
and scūme it, and put therein sheuers of browne
breade, and let theym lye therein an houre, tyll
the water be almoste colde, and than drynke
therof. ii. or. iii. dayes by dyuers tymes, and
he shall amende in shorte tyme.

¶ For breennynge in the stomache.
Capitu. xxxv.

¶ Take and eate grene percelly & galyngale
without any other maner of thyng.

¶ For to auoyde fletwme out of the sto
mache, & also the heade. Cap. xxxvi.

¶ Take powder of Delater of Spayne, and
powdre of Lōmyn, powder of longe peper,
powder of gynger, mustarde, vynegre, and
medle them toggyther, and chaffe theym on the
fyre vntyll they ware thicke, and than as hote
as ye maye suffre, putte parte therof in your
mouthe galkyng in your throte vp and downe
but lette none entre in to your stomache, and
f. ii. do

do this dyuers tymes, spyttynge out be the
space of an houre, and this is a gargarysine.

For all euylles in the stomache.

Capitulum.

xxxvii.

Take asshe sede, lynne sede, and Lōmyn,
of eucryche a lyke moche, and gyue it to the
sycke body to drynke with hote worce, or els
with fayre hote water.

For a dysease at y herte. Cap. xxxviii.

Take Scentuarpe and sethe it in stale ale,
whan it is wel soden stampe it in a mortar and
sethe it agayne with the same lycoure, & than
clense it through a clothe, & ppoze on the iuce,
to.ii. sponefull of the iuce, put therto.iii. spones
full of claryfied hōny, & than boyle it well to
gyther agayne, & put it in a boxe & gyue it to
the pacyent everydaye.iii. sponefull fastynge,
tyll he be hole, & this shall do away y glut from
his herte, & make hym to haue talent to meate.

For wckenes of the herte. Cap. xxxix.

Take Rose water, and Perles betyn small
to powdre, and medle it with sugre, & drynke
it.ii. or .iii. dayes, and it shall do the good.

For fayntnes of the herte. Cap. xl.

Take the fplynge of golde, and the powdre
of the bone of a hartes herte, medle with the
iuce of borage and sugre made in syrlope, for
that is very good for swonyng.

For

For the brest that is encobred. Cap. xli.

Take Isole & sethe it in a pottell of wyne
tyll that it come to a quarte, & let the syche vse
therof fyrst in the mornynge, and last at euen
hote, and at morowe colde tyll he be hole.

For a man, woman, or chylde, that is
broken in the bely. Cap. xlii.

Take in Maye the tendre croppes of herbe
Osmunde, and dye theym with the wynde,
and not in the sonne, and make powdre ther
of, and sarce it and kepe it dye in a bladder,
& let the pacient drynke of that powdre with
whyte wyne euen and morowe, wynter and
somer, saue in Maye. In Maye drynke of the
tendrynges of the sayde Osmunde, for this
drynke wyll make the broken belye grene as
it were newe broken, and the pacient muste
be well and easely trussed, that he or she maye
go with it all daye, and lye with it all nyght
tyll he be hose, and that wyll be within .xliii.
dayes, yf he be well ruled, for he muste lye vp
tyght as moche he maye both daye and nyght,
and not strayne his belye, but as lytell as he
can. And he muste kepe hym lax as longe as
he is sycke and lye in his bedde. ii. houres in the
mornynge after he hath dronke this medycyne,
and muste eate no whyte meate tyll he be hole,
nor walke but easely for straynyng.

f.iii.

The

The playster to knyghtym. Cap. xliiij.
Take Polypody that groweth on an oke,
the rootes therof and pare them clene, and the
rootes of Elena cāpona, and pare them clene,
and than beate them in a morter, as small as
thou canste, and temp're it with oyle of baye
and make a thycke playster, and laye it on a
thycke clothe a good quantyte, and lay it there
the sycke is greued vnder the trusse from the
euyn vntyll the morowe, and on the morowe
chaunge it agayne, this is for all the yere saue
in May, than the leues be better.

For the playster in Maye. Cap. xliiii.
Take Polypodye leues, and the leues of
Elena campana, and Baysye leues, and bete
them small, & temp're them with oyle of Baye
as thou seme best to make a playster, and lay
it there the soie is euyn and morowe, and he
shall by the grace of God be hole.

For to breke wynde in & bely. Cap. xlv.
Take cōmy, fenell sede, and anneys sede
beatyn to powdre, than sethe it in wyne and
drynke it fyrste and laste.

For a swollen wombe. Cap. xlvj.
Take the lucc of Rue, and let the pacyent
drynke it with wyne or ale, and he shal be hole
on warantysc.

For akyngc of the wombe. Cap. xlvii.

Take

Take tansay, rue, sothernwode, and eate them with salte, and he shall be hole.

For the herte brennyng. Cap. xlviii.

Take the crosse of fenell, and chewe it in thy mouth, and sucke the iuce therof, & spette out the other parte, and he shall be hole.

For sore sydes within forthe. Cap. xlix.

Take Alysaundres, persely, louage, red fenell, smalege, burnet, and gromell, and sethe theym in whyte wyne, tyll halfe be consumed than strayne it and let the sycke drynke it fyrste and last, at euen hote, and at morowe colde,

Contra telam et maculā in oculo. Cap. l.

Take fenell, vnset golde, veruayne, and betayne An. and stampe theym & tempre them with ale or whyte wyne, and strayne it, and than stampe .ix. lowpes, otherwyse called Chesiookes, and put theym in to the sayde lycoure, and gyue it to the pacient to drynke. ix. dayes folowynge, and he shall be hole.

For a womans pappe y is sore. Cap. li.

Take the rote of tyran, y is to saye, wylde Neppe, and make bare all the ouer parte of the sayde roote, that is to saye, the toppe of the roote, and make an hole therin, and couer it with a tyle stone and put it in the earth, and lay earth vpon it, and let it stande so. iiii. or. v. dayes, than open it and take the iuce that ye fynde

synde in the hole and kepe it in a glasse, and
therwith anoynte the brest and it shal be hole.

¶ For the lyuer that is corrupte and
wasted. Cap. lii.

¶ Take a good quantyte of lyuer worte, and
bruse it a lytell, & than sethe it in good stronge
worte with a quantyte of Rubarbe, and vse
this medycyne and thou shalt be hole.

¶ For the hete in the lyuer. Cap. liii.

¶ Take the iuce of some apples, and swete
apples of eche a pounde or more, as moche as
you thynke beste, and .ii. pounde of sugre and
medle these thynges toggyther, and lette them
boyle on a symple fyre tyll it be thycke as a sy-
rope, and vse this a curtesye theros euery daye
fastynge with luke warme water.

¶ For the hete in the lyuer of a man that
his colour is yelow. Cap. liiii.

¶ Take the water of Sycore, and water of
Betuse, and the water of the leues and small
braunches of a wylde morret tree, or els take
the herbes and stampe all these toggyther, and
as moche of one as of another, and take the
iuce of these thynges, and as moche as all this
of sugre, and boyle all toggyther untill it be as
thycke as syrope, and than put therto a poyse
and a halfe of Rubarbe, and vse a quantyte of
this syrope in colde water euery day fastynge
and

25
and last at nyght, and he shall be hole.

For the brest that is encobred. Cap. lvi.
Take and drynke viii. dayes, or ix. of the
summer, the cometh of sylke wormes, every
daye a paye in syrope of Isope, and ysa may
maye not have this drynke, take the purest
Dolignam also in syrope of Isope .x. dayes,
and he shall be hole.

For a man that hath woundes in his bely
and his body beleue. Cap. lvi.

Take the galle of a Beowe, and flour of
Lupinus a curtespe and medle theym toggyther,
and make a playster of wolles, and lape it on
his bely where the grefe is, and do this .iii.
or .v. dayes, and he shall be hole.

For the breste & the langes. Cap. lvii.

Take a quartre of claryfied hony & boyle
it, and whan it is boled putte therto halfe a
pounde of pere wardyns mynsed, and boyle
theym well toggyther, and than put therto an
ounce of powdre, made of the rotes of Elena
campana, and an ounce of powdre of lycoris/
and let theym boyle tyll it be somewhat styffe,
than take it from the fyre, & whan it is nyghe
colde put therto an ounce powdre of gynger,
& styre it well toggyther, vse this fyrste & last.

For to auoyde & destroy flume. Ca. lviii.

Take percelly rotes, fenell rotes, perytory,
g.i. and

and plope, and sethe theym in good ale
lycores, and a quantyte of claryfied honnye,
and vse to drynke it, and thou shalt be hole.

¶ For the stone. Cap.

lir.

¶ Take the roundes of thornebacke and dye
theym fayre, and make powdre thereof, & than
take thereof.ii.℔. weyght, and put therto two
sponefull of water of Ramsynes, and drynke it
euery daye, and euery nyghte, and than thou
shalte be hole. And yf it be a great stone take
a sponefull of water of stone croppe.ii. spone-
full of water of Ramsyne, & .ii. peny weyght
of the foresayd powdre medled togyther, and
vse this medycyne.iii. tymes, and thou shalte
be holpe, be the stone neuer so great.

¶ Also for the stone. Cap.

lr.

¶ Take the blode of a male kyd, and dye it
in an oven and make powdre of it, than take
gromell fede, grounde Iue berpes, stanmar-
che fede, the rote of the fede of Saryfrage, ro-
tes of Turmentyll, and of phylypendula, by
euyn porcyon, and bete all to smale powdre,
than take as moche as the powdre of kyddes
blode, and of the sedes and rotes abovesayde,
and vse this powdre whan nede is in sauce or
in potage, a peny weyght at ones & no more.

**¶ For the Collycke, strangury, and
the stone. Cap.**

Take Caraway, fenell seede, spyckeweed
 annes, comyn, cynamum, and galyngale, of
 eueryche halfe an ounce, gromell seede, and ly-
 cores, of eueryche of them an ounce, and se the
 weyght of all them, and bete the all to powdre,
 and put halfe a sponfull of the same powdre
 in ale luke warme and drynke it, and walke
 thereafter an houre, or thou eate or drynke any
 maner of thyng.

For a man that is lepre, and it take in his
 legges and go vpwarde. *Cap. lxi.*

For a man that is lepre, and it take fyrste
 in his legges and go vpwarde in to his body
 he maye be soone hole, and yf he wyl take a
 Charabot, that is to saye, a Betyll and bren
 it to ashes, and beate it all to powdre small,
 and than take olde barowes grece, and melt it
 well on the fyre, and tempre it togyther, and
 as moche as halfe that of Blanchet, and make
 an oyntement therof, and vse it on the soze,
 and vpon the oyntement, loke that ye putte a
 plate of lede, full of small holes in many pla-
 ces, and chaunge it bothe in the mornynge and
 at nyght the oyntement, but not the lede, and
 he shall be soone hole of that sychenes.

For a dertre in a mans flesshe. *Ca. lxi.*

Take a worme that is called a Pleachar,
 that is as great as a bene, it is cleue blete or
 g.ii. sendre.

sendre, and it hath many small fete and whyte
vnder the hely. And whan a man toucheth it
he waureth rounde as a boton, take that worme
and rubbe it well agaynst the derte, so that it
be all broken, and do this euery daye. *iii. or. iiii.*
tymes, and at euery tyme rubbe. *iii. wormes,*
or. iiii. and anone it shall be hole.

¶ For a sauce flume bysage. *Cap. lxi.*

¶ Take Elena campana and sethe it in a pot
with bynegre tyll it be soden in, than stape it
small, and than put therto quychesyluer, and
byrnstone, and gyltes grece, and bray it togy-
ther and make therof a playster, and laye it to
the bysage all nyght, and vpon the morowe
wasshe it of.

¶ For hym that maye not holde his water
Capitulum. *lxi.*

¶ Take gotes talowe and bren it, and make
therof powdre, and put it in to the paryentes
potage, and let hym vse this and he shall pyss-
mesurably ynoughe.

¶ Another for the same. *Cap. lxi.*

¶ Take Synshone and shepes talowe, and
sethe them well togyther, (as hote as it maye
be suffered) laye it to the membre, and he shall
make water anone.

¶ For to dystroie flume. *Cap. lxi.*

¶ Take betayne and dye it, and make therof
powdre.

powdre, and kepe it tyll thou haue nede, and
whan thou wylt occuppe therof take a quanty
tyte of hounye and of the powdre, and make
therof .ii. or .iii. pellettes, and swolowe them
downe all hole. laste whan thou goest to bed,
and that shall do the moche good.

¶ For a wombe that is harde. Cap. lxxiii.
¶ Drynke the iuce of waybryde with olde wyne
and he shall be eased.

¶ Also another for the same, take Lynkfoyle,
that is to saye, fyue leued grasse, and stampe
it and drynke it with hote mylke, and he shall
be eased.

¶ For the bloody menyson. Cap. lxxiv.

¶ Take mylfoyle and plantayne of eueryche
alyke moche, stampe them all toggyther, and kepe
it, and whan thou wylt take therof tempre
it with wyne, and lette the pacyent drynke it,
and he shall be hole.

¶ For a mans stones that be swollen.

Capitulum. lxxv.

¶ Take an Herbe that is called Marcellie in
frenche, and frye it well in oyle Olyue, and
laye it to the stones that is swollen, as hote as
it may be suffered. viii. dayes or more and nede
be, for this wylle hele the swellynge.

¶ For to make one skendie. Cap. lxxvi.

¶ Take and sethe Fenell in water and drynke
g.iii. the

the water lasse at euen, and spysle at morowe, &
it shall swage hym or her shortly.

For hym that lacketh wynde. Cap. lxxii.

Take malowes, mercurie, and borage & feth
them toggyther with a peace of porke, and ma-
ke therof potage & eate it, and drynke the broth
with whyte wyne, or with whey made of mylke

For hym that is costyfe. Cap. lxxiii.

Take the iuce of wallworthe, & medle it with
hony, and gyue it the pacient to drynke.

For a wyched blaste, and wynde in
the vysage. Cap. lxxiiii.

Take an henne egge and roste it harde, than
take the whyte therof, and an ounce of Lope-
ras, and bete it toggyther small in a brasen mort-
ter tyll it be lyke an oynment, and therewith a-
noynte the face that is blasted, and whan it is
hole, than anoynt it with Populyon, and that
wyl souple the skynne, and make it hole.

For the Shyngles. Cap. lxxv.

Take Doves donge and Barly mecle, and
stampe them toggyther, and temple the ym with
apfell, and lay it therto.

For the Kowgh. Cap. lxxvi.

Take netles that be gathered betwene saynt
Mary dayes in haruest, of the ym that beareth
fede, and drye them in the sonne, and rubbe out
the fede, and grynde it to powder, and drynke it
with

myre, and thou shalt be hole.

For hym that hath the peryllous
knowghe. Cap. lxxvii.

Take Saunge, Rue. Comyn, and powdre of
peper, and sethe them in hōny, and make therof
a Lectuary, and use therof a sponesfull at cūny
and another in the mounynge.

For the knowghe, that is called the
Lhynke knowghe. Cap. lxxviii.

Take the rotes of Horschele, and Comfery
as moche of one as of another, and stampe
them small in a mortar, sethe them in fayre wa-
ter, tyll the halfe dele be wasted, and than take
the thyde parte of hōny boyled and scummed,
and put them to gyther, and make therof a Lec-
tuarye, and do it in a boxe, and let the syche use
therof. v. dayes or. vi. a good quantyte at ones,
fyyste and laste, and he shall be hole.

For the Iche. Cap. lxxix.

Take frankensence, and biaye it small, and
medle it with oyle of Baye, and than anoynte
there as it Icheth. &c.

For to drawe a hyle from one place
to auother. Cap. lxxx.

Take an herke that is called Oculus cristi,
and Veruayne and make a playster of it, and
lay it from the hyle. ii. syngers brode, and whan
it hath lyen a good whyle remeue it, and do so
fyr

styll, tyll it be there that thou wolde haue it, and
there let it biche.

For hym that pysseth blode. Cap. lxxxi.

Take pereley, ambrose, and butsa pastore,
of eueryche a lyke mothe, and stampe them and
tempre them with a quantyte of gotes mylke
and strayne it, and let hym drynke it, til dayes
euyn and at morowe, and this wyll stanche
hym shortly.

For a man that hath losse his
small mynde. Cap. lxxxi.

Take the iuce of Goldes, of Sauge, and of
wormewood, of eueryche of them a sponesfull,
take as moche of whyte wyne, and put therto
and let hym drynke it at euyn, and as moche at
morowe colde, and serue hym thus fyne dayes
durynge, and he shall be holt.

Another for the same. Cap. lxxxi.

Take and shaue of the hec of the molde of
his heed, than take Archaungell and stampe it,
and bynde it to his heed, where it is shauen, &
lette hym take a slepe therewithall, and whan he
waketh he shal be ryght wepke, & sobe ynough.

For hym that hath the frenesye.

Capitulum. lxxxi.

Take oyle of roses, oyle of Dyolettes, and
of eueryche of them .xx. pors, and as moche of
water of Locoide, and put it in a newe vessell
than

of earthe, & boyle it tyll all the water be fayled,
than put out that, and put in other in the same
vessel asmoche of that water, and boyle it thus
seuen tymes, & than put therto halfe of the .iii.
parte of a poys of Casere & medle it well tog-
ther, & vse it on his heed whan it is new shauen.

¶ For a persone that vomysyth to
muche. Cap. lxxv.

¶ Take Roses and boyle theym well in good
strange vnegre, and mak a playster therof, &
lap it to the person es stomacke.

¶ For a man that hath disease in
his eares. Cap. lxxvi.

¶ Take fayre oyle Dlyse, and let it be blowen
out of a mans mouthe, that is cleue and fastyn-
ge in to the eares of the syche man, and let this
be done .iii. or .iiii. tymes, and lette that syde of
the heed be turned downwarde, that the ordure
of the heed maye runne out, and vse this .viii. or
ix. dayes, and he shall be amended.

¶ For a man that his eares sowe
within. Cap. lxxvii.

¶ Take Almondes, and the Carnelles of Pe-
chen, and let them be cleue pyllled in hote water,
and make oyle of them, and let that oyle be put
in to the eares of a syche body with lentes ma-
de off fyne linnen clothe, and vse this .viii. or .ix.
dayes, and he shall be hole.

h.i.

¶ For

For synewes that shyinke after they
haue ben hurt & healed. **Cap. lxxxviii.**

Take ensener, calasome, mastiye, hanitt, the
pilltynie, galbenon, visque, the mary of an affe
shupes suet, olde swynes grece, and butter, & of
eueryche of them halfe an ounce, than take an
ounce and an halfe of waze, and an ounce of
oyle olyue, and stampe them and boyle all these
thynges togyther, and make it in maner of an
oyntment harte to make playsters, & than ma-
ke therof a playster and laye it on the hurt se-
newes, and lette this lye. x. dayes or more, and
they shall stretch out well.

For to staunche blode. **Cap. lxxxix.**

Take an herbe that is called Lunc mayaffe
and stampe it, and laye it on the wounde; or ta-
ke the greene leues therof, & laye vpon the wounde,
and it shall staunche, and yf a man may not
haue this herbe, lette hym bren the fethers of a
cockes necke, and take the ashes of theym, and
laye the ashes on the wounde, and the blode
shall soone be staunched.

Also to staunche blode. **Cap. lxxxx.**

Take a pence of salte beefe that is well salted
or els a prase of salte beefe that hangeth in the
roste, & couer it in hore embries till it be through
hote, and take as moche as wyl stoppe the hole,
and bynde it fast to, as hote as the patient may

suffere it; and it shall stamche anone, but let the
bee se be fatte and lene togyther.

¶ For an empoultume. Cap. lxxxii.

¶ Take barlye & drye beanes, and lycorises, and
let boyle them with fayre water al togyther, of
eueryche a lyke moche, and drynke therof with
sugre euery daye fastynge, and at nyght when
he goeth to bed, and use this vi. dayes or more,
and he shall cast out the postume.

¶ For spettyng of blode. Cap. lxxxiii.

¶ Take ache, myntes, rue, and betayne & sethe
them togyther well in good mylke, and gyue it
hym to drynke spise in the mornynge, & laste
at nyght, and he shall be hole.

¶ For wyld fyre, that is called the
fyre of hell. Cap. lxxxiiii.

¶ Take red wormes of the earthe, and the rote
of valeryon, and stampe them togyther, & laye
it therto, and take valeryon the rote and the le-
ues and stampe it, and tempre it with water &
gyue hym to drynke, and he shall be hole.

¶ For the bytyng of a mad dogge.
Capitulum. lxxxv.

¶ Take the seide of bore & stampe it, & tempre
it with holy water, & gyue it hym to drynke.

¶ For to do away a wenne. Cap. lxxxvi.

¶ Take & bynde fast the wenne, than take ver-
dygrece, sulphur, sope, oyle of egges alom and

h.ii.

hony

hony, and tempre theym together, and laye it
thereto, and it shall do away the wenne, and hea
le it without any doubte.

¶ For to breke a felon i a nyght. *Cap. lxxxvi.*

¶ Take powdre made of Cantarybes, & tem
pre it with cleene shypes & alowe, & make a play
ster therof & laye it thereto, and it shall breke.

¶ For the mygrym. *Cap. lxxxvii.*

¶ Take .iiii. handefull of redde Rose flowers
freshe in somer, & in wynter welked, & .iii. han
defull of ramamell, and as moche of veruayne
and breke them small with thy handes & boyle
them in a pottell of whyte wyne of gascoyne yf
it maye be had, or elles in tochell wyne vntyll it
come to a quarte, and put them in .iii. bagges
broched flat lyke a playster, and lay there the
ache is, as hote as the spcke may suffice. And
chaunge them hote and hote, durynge a day
and a nyght, and lenger yf nede be.

¶ For the morfewe. *Cap. lxxxviii.*

¶ Take water of elder & drynke it .iii. spones
full in þe mornynge .ii. or .iii. tymes, & whan ye
receyue it, walke after and catche a good hete.
And than take a pynte of whyte vynegre and
ix. oke aples, and cut the ym and layne the ym.
iii. dayes, and .iii. nyghtes in the same vynegre
and after take a fayre linnen clothe and put
the aples in the same cloth, & strayne them, and
with

31
with the lycoure therof & anoynt thy body. llii.
dayes, & it wyll do away the moleswe.

For to stop the fyre. Cap. lxxxi.

Take an onyon and roste it tyll it be tender
than bruse it and lappe it in a linnen clothe, and
put it betwixt the clyfte of the buttockes eyn
ioynnge to the foundement, and set hym dow
ne thereupon, as hote as he maye suffre a longe
tyme, and take an other onyon and plucke out
the core, and fyll the hole full of frankensence,
and englyssh the saffron, and take the couerynge
of the onyon and couer the hole, and put it in
the embres, and lette it boyle tyll it be somewhat
tender, and than put away the couerynge, and
lay 3 onyon as hote as it may be suffred vpon
his navell hole, and bynde it fast that it fall not
awaye, and he shall be hole.

For the Canker, wylde fyre, & ignis
sancti Mathonii. Cap. l.

Take & roste Sorell in a wete linnen clothe
the space of halfe an houre, vnder the hote em
bres, and than stampe it with fyne claryfied
honye and laye that to the sore, and without
doubte, it wyll do awaye the brennyng blacke
nes, and syncke, and heale it perfytely.

For to make heere to growe. Cap. l.i.

Take and sethe malowes rotes and all, and
wasshe the place there as the heere lacketh, and

h. llii.

it

it shall growe. *re.*

¶ For to do awaye heere. *Cap.* *L.ii.*

¶ Take horse leches and bren them to powdrie, and mynge it with ryfelli, and towche the place there the heere groweth, and it shall growe no more there. *re.*

¶ For a scalde heede. *Cap.* *L.iii.*

¶ Take a peny worth of lampe oyle, and halfe a peny of fayre water, and boyle it well toggyther, and whan it is colde put therto an halfe peny worthe of quycke syluer, and temper it well toggyther, and anoynte the heede.

¶ For the yelowe Jaundes. *Cap.* *L.iiii.*

¶ Take a quantite of turmeryke, and asmoche of yuorpe beten to powdrie, and asmoche of the inner barke of barbery tree, and a quantyte of Englysshe saffron in powdrie, and medle them all toggyther, & drynke it with mylke. *iii. oz. iii. dayes fastynge in the mornynge.*

¶ For the blacke Jaundes. *Cap.* *L.v.*

¶ Take genciana, longe peper, calamys aromaticus, auentis, lycoriz, ryfyns of coraunce wyhte sope of spayne, of cueryche. *i. z.* and two sponesfull of mustarde, and boyle all these in a quarte of wyne tyll the thyrde parte be wasted, and let the pacyent drynke it.

¶ For wormes and heate in the handes. *Cap.* *L.vi.*

¶ Take

Take Ehymentwyde and bruse it a lytell, and
than sette it in rompyng water, tyll the water
be half wasted awaye, than take and washe the
fore handes therin, as hote as the pacient may
suffre it, and do thus.iii. or.iiii. dayes durynge
and he shall be hole.

For the gowte. Cap. L.vii.

Take onyonnes, and creffons, and vnset le
kes, and let these herbes sethe well togyther and
washe therin as the sykenes is euery daye two
tymes a daye, and yf ye can not haue these herb
es, let the syke body be washed with hote wa
ter, and anoynte hym before the fyre or in the
sokne with this onyntmēt, and robbe hym well
therewith. Take virgyn ware, turpentyne, saff
ron, the yolke of an egge, oyle olyue, oyle of
Almonds, Maye butter, oyle of nuttes, oyle
dore, the grece of a barowe hogge, oyle of Ca
mamell, and shepe suet, with good clarified ho
ney, and let all these be medled togyther, & boy
led fayne and casely by the fyre.

For sore knees that doth swell
and ache. Cap. L.viii.

Take rue, louage, & stampe them togyther
and put thereto honny, and make therof a play
ster, and laye it to the sore knees, and that shall
fet away the swellynge and the ache.

For the fallynge cupll. Cap. L.ix.

Take

Take the blode of his lytel fynger that is sycke, and wyte these. *ut. Versea solowynge, and*
hange it aboute his necke.

Jasper fert. Pyram / thus Melchior
Wal hazer aurum.

Hec quicūq; secum portat / tria noia regum.
Soluitur a morbo / domini pietate caduco.

For brennyng and scaldynge.
Capitulum.

Take fresshe gees Donge, and frye it with
fresshe butter, and shepes talow: and streyne it
throughe a clothe, and laye it on the sore, and
it wyll hele anone.

For brennyng with fyre. *Cap.*

Take the rynde of an elme tree, and sethe it
halfe a daye in fayre water, and let it hele, and
gather of the thyche that thou syndest upon the
water with a fether, and euery daye anoynte it
with the fether euyh and morowe.

For to hele hurtes & woundes. *Ca. C. vii.*

Take malowes and sethe them well, & when
they be well soden, take and flampe them, and
than take olde barowes grece, and cleue barly
mele, and mynge the iuce, the mele and the grece
all togyther, and make a salve therof, for it
is a redy heler.

Also to make a salve to drawe and
to hele. *Cap.*

Take

Take a quartron of a poude of virgyn ware
and two ounces of shepes suet, and melte them
togpyther a lytell, and than take them from the
fyre, and put therto an ounce of stankenscece
and stere it well togpyther, and do it in a boxe, &
this wyll bothe drawe and hele.

For styngynge of Edders and
snakes. Cap. l. xiii.

Take dragons and drynke it, & also stampe
dragons and laye it to the place there the styngynge
is, and that shall sucke out the venym &
sease the smertynge.

For hym that can not slepe. Cap. l. xv.

Take pety morell and stampe it, and wrynge
out the iuce, than take .iiii. sponesfull of the iuce,
and .iiii. sponesfull of womans mylke, and a
sponesfull of vynegre and here it, and therewith
anoynte his temples and his forehead, and as
it dryeth anoynte it agayne, and than wete a
clothe therin, and laye it vpon his forehead, and
use this oftentymes, & this shal make hym slepe

For the palsey. Cap. l. xvi.

Take the galle of an ore, or of a bulle of one
coloure, yf it may be gotten, and .iii. or .iiii. red
onyons, and roste them tyll they be tendre, and
than stampe them well in a bole dysshe, & myn-
ge the gall and them togpyther, and loke there be
.iiii. tymes asmoche of the galle as of 7 onyons

i. i. and

¶ therwith anoynte wel the place that is greued
tyll it be dronke in, and than take a softe shete
newe whaste, and warne it agaynst the fyre, &
wrappe the sycke body therin, and this muste
be vsed at nyghte to bedwarde, and within .iij.
nyghtes it wyll amende and make the flesshe
growe though it be moche awaye, and yf the
skynne be warche thicke by vanysshynge away
of the flesshe, take red nettell croppes and rubbe
well the saynne, and the oymtente wyll better
drynke in, and this oymtente is good for all
maner achce, for euery body.

¶ A very good drynke for the Dores.

Capitulum. L. xvii.

¶ Take Salendync, and Englysshe saffron,
the weyghte of an halfe peny, and a sarrhyng
woth of graynes, a quarter of longe peper, a
peny weyght of mase, & stale ale, stampe your
herbe, and powdre your saffron, & medle theym
all togyther, and than drynke it.

¶ A salve for the pores. Cap. L. xviii.

¶ Take whyte lede .i. quartron. ob. verdegrecce.
.i. s. ob. mastyke .i. s. comfere .i. s. rosen .ii. ounces
feryouse .i. s. mercurye .ob. turpentyne, brekefall
these in a morter, and medle your turpentyne
with oyle olyue, and than mynge them all togy
ther, and make therof a salve & anoynt the sye
the body therewith and let hym lye & swete. &c.

For the goote, or swellinge of ioyntes
and knobbes, that cometh of the ache
of the Pores. Cap. L. xix.

Take May butter, and halfe a pounde of co
myu, and a quartet of a pounde of blacke sope,
and a handfull of rue, & a tytell of shepe swet
and stampe all these in a mortar, than take the
gall of an ore, and a sponsefull of baye salte &
seye all togyther in a freyenge panne tyll it be
thicke, than lay it on a wollen clothe and lay it
to the ache as hote as it may be suffred, duryn
ge. iij. weekes, and euery weke a newe playster,
and it shall take awaye the ache and the swellyn
ge without doubte.

For the Crampe. Cap. L. xx.

Say Vero, Varto, Vertoia, these muste be
sayde thre tymes, make a crosse vpon it with
your hande, whan the Crampe cometh vpon a
man or a woman.

For the spottes of the morfewe. Ca. L. xxi.

Take and roste. iiii. egges harde, & put them
broken all hote in to a pynte potte with a pynte
of vynegre, and let it stande so. iij. dayes, and
iij. nyghtes, durynge well stopped, & than clem
se it throughe a linnen clothe, and wasse the
spottes therewith tyll they be awaye.

To put away the rote of the mor
fewe. Cap. L. xxi.

l. ii.

Take


Take Sumptarpe. viii. handfull, borage, scar-
byous, of eche. iiii. handfull, and braye them to-
gyther in a mortar, and put therto a pottell of
clene whaye, than strayne them togyther, and
set it ouer the fyre tyll it haue a hatte of scūme,
than set it downe and strayne it clene, and set
it ouer the fyre agayne, and put therto claryfy-
ed hōny, and boyle them togyther clene, that is
to say, boyle them easely as lōge as any scūme
wyl aryse, or els ye maye claryfye it with egg-
ges, who so claryfyeth whay, & take therof. viii.
sponeful or a good draughte or two, as ye thyn-
ke best, for it shall do you moche good.

For a chylde that is Towefall, or molde-
fall, or rose fall. Cap. L. xxi.

Take a handfull of Ehycke wede, & lappe it
in a red Cole lefe, or els in a linnen clothe and
roste it in hote embres in the fyre, & it wyll be a
grene salue, and than laye the sayd salue to the
bone in the necke as hote as it may be suffred.
Also take sowre luygh of whyte brede, & crōme
it on the molde of the chilles heed as a playster
& it shall reyse vp the bone or molde by the gra-
ce of god, within. i. r. dayes.

For the moder. Cap. L. xxiii.

Take moderworke, called & mother of all her-
bes, that is to saye shortly mugwort, herbe Sy-
mynde, sauatye, and redde mynte, and drynke
this

this iuce with good redde wyne. 

For all feuer agues, & for yonge chyl-
dren suckyng the brest. *Cap. Lxxv.*

Take powdrie of Chyfstall / and laye it to
sooke in wyne / and gyue it to drynke to the
noyise of the chylde / and the suckynge chylde
shal be hole. Also take the rote of morisus dia-
boli with the herbe / and hange it aboute the
necke of the chylde.

For to dystrope poyson. *Ca. Lxxvi.*

Take a quantyte of dragons / and a quan-
tite of betayne / and a quantyte of plantayne
and make herof wortes / & vse them. *iii. dayes*
and this shall dystrope poyson and venym /
but the moste parte muste be dragons.

For the ague. *Cap. Lxxvii.*

Take Endyue, solwithystyll / daundelyon /
letuse / sorell / of eueryche a lyke moche / and
stille these all togyther / and the water wyll
be passynge good for the agewe.

For the hore ague infected with pesty-
lence taken betymes. *Cap. Lxxviii.*

Take the Juice of syngrene / and the whyte
of foure egges / and fayre flowre of whete /
and medle it well togyther / and make ther-
of a fayre playster / and lay it to the pacyents
sydes / and than take the water of betayne / &
the water of pympetnell / and the water of sca-
l.iii. byone,

byous, and the water of turmentyll, and water
of radeys, of eueryche a lyke moche medled to-
gyther / and gyue the pacynt the drynke.

¶ For the gowte. Cap.

L. xxix.

¶ Take ranscy and woumenode of eche a
lyke moche / temperatlye ynoughe of shupes
sewet / accordynge to your herbes / and frye
them in a panne ouer the fyre tyll it be grene /
but beware it be not brente / and whan ye well
decurre it / cast a sponesfull of lynese thetherin
and yf it be the colde gowte / lay it to hote / and
yf it be the hote gowte laye it to colde wynter
and somer.

¶ To drawe out ache. Cap.

L. xxx.

¶ Take cantarydes / and take of theyr heddes
and stepe them. iiii. or. v. houres in good vyne-
gre / and than laye them vpon a playster of
diaculum / & aboue vpon them a fyne linnen
clothe / or elles fyue double of lawne next the
shynne / and solwe in your cantarydes in ma-
ner of a quylte / and laye it to the ache / and it
wyl make it to blyssier / than prycke it out
with a needle / and than take this medycyne
folowynge / and it wyl drye it.

¶ To drye the same. Cap.

L. xxxi.

¶ Take grounde yve a quantyte and stam-
pe it in a mortar / than take shupes sewet / and
put them both in a panne and frye them well
together

toggyther / tyll it be grene / and than ye shall
strayne it, and make of it a cake, and whan it is
colde, make therof a playster brodet than yonre
Lantarydes was, and within thre dayes after
all shall be paste and drye.

C For the swellynge in a mans knee or
legge that akerth. **Cap. L. xxxii.**

Take a blew or a bluncket wollen clothe, as
moche as wyll lappe aboute the knee or legge, &
than take the whyte of two or thre henne egges
and bete them well in a treen dysshe and spredde
it vpon the clothe, so done / than take the yolkes
and bete them in the same dysshe, and put ther
to blacke sope as moche or more, and bete them
both well toggyther, and whan they be wel beten
toggyther it wyl be a fayre salne, & than spreke it
thych upon the same cloth, on the whyte of the
egges, meately thych, and lappe it aboute the
soze knee or legge and rolle it, and let it lye thre
daye and thre nyghtes, and it wyl fetch away
the swellynge and the ache.

C For the yche or scabbes. **Cap. L. xxxiii.**

Take the seede or the herbe called stauysacre
and stampe these with portulake and with oyle
of baye, and anoynte the pacientes body ther
with, this is hote and drye.

I I N I S.

E Imprinted by me Robert
Wyer, dwellynge in seynt
Martyns paryshe, at
charynge Crosse.

Ad imprimendum solum.



ROBERT & WYER

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6